



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
16 August 2005
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Двадцать пятая сессия

Краткий отчет о 528-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 20 июля 2001 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Абака

Содержание

- Предварительная повестка дня двадцать шестой сессии
- Утверждение доклада Комитета о работе его двадцать пятой сессии
- Заявление директора Отдела по улучшению положения женщин
- Закрытие сессии

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 17 ч.15 м.

Предварительная повестка дня двадцать шестой сессии

1. **Председатель** зачитывает предварительную повестку дня двадцать шестой сессии Комитета.

2. *Предварительная повестка дня двадцать шестой сессии утверждается.*

Утверждение доклада Комитета о работе его двадцать пятой сессии (CEDAW/C/2001/II/L.1, L.1/Add.1, L.2 и L.3; CEDAW/C/2001/II/CRP.3 и Add.1–7)

3. **Председатель** привлекает внимание к проектам решений 25/I, 25/II и 25/III и к проекту предложения 25/I (CEDAW/C/2001/II/L.2), а также к последствиям для бюджета по программам проекта решения 25/I (CEDAW/C/2001/II/L.3).

4. **Г-н Андерсон** (начальник Бюджетно-финансовой секции, Департамент по экономическим и социальным вопросам) вкратце изложил последствия для бюджета по программам проекта решения 25/I, в котором Комитет просил бы Генеральную Ассамблею одобрить в виде исключения проведение в 2002 году сессии продолжительностью в три недели в целях сокращения отставания в рассмотрении докладов и одобрил бы выделение ресурсов для расширения численного состава предсессионной рабочей группы, заседания которой намечено провести 4–8 февраля 2002 года. В разделе 9 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов были предусмотрены ассигнования для двух очередных сессий Комитета и для соответствующих заседаний его предсессионной рабочей группы. Проведение дополнительной сессии и расширение численного состава предсессионной рабочей группы потребовало бы дополнительных ресурсов в объеме 252 900 долл. США для выплаты суточных членам Комитета и покрытия путевых расходов, которые покрывались бы за счет резервного фонда на двухгодичный период 2002–2003 годов. Этот вопрос будет рассмотрен Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят шестой сессии.

5. **Председатель** говорит, что, судя по всему, Комитет желает утвердить проект предложения и проекты решений, содержащиеся в документе CEDAW/C/2001/II/L.2.

6. *Решение принимается.*

7. **Г-жа Хазелле** (Докладчик) привлекает внимание к документам CEDAW/C/2001/II/L.1 и L.1/Add.1, в которых содержатся первые разделы проекта доклада Комитета, и к документам CEDAW/C/2001/II/CRP.3 и Add.1–7, в которых содержатся его заключительные замечания по восьми государствам-членам, доклады которых были рассмотрены на двадцать пятой сессии.

8. **Председатель** говорит, что, судя по всему, Комитет желает утвердить разделы доклада, содержащиеся в документах CEDAW/C/2001/II/L.1 и Add.1 и CEDAW/C/2001/II/CRP.3 и Add.1–7.

9. *Решение принимается.*

10. *Доклад Комитета о работе его двадцать пятой сессии утверждается.*

Заявление директора Отдела по улучшению положения женщин

11. **Г-жа Эртюрк** (директор Отдела по улучшению положения женщин) поздравляет Комитет с его достижениями и упорной работой на двадцать пятой сессии. Она также с удовлетворением отмечает состоявшийся на сессии конструктивный диалог с представителями государств-участников, что служит основой для более эффективного осуществления Конвенции во всех государствах-участниках.

12. Касаясь заседания рабочей группы по Факультативному протоколу, она выражает удовлетворение по поводу разработки основных элементов типовой формы сообщений, предназначенной для петиционеров. Она заверяет Комитет, что Отдел приложит все усилия для создания специальной базы данных для таких сообщений, как это было рекомендовано рабочей группой.

13. Возможно, самым важным решением, принятым Комитетом на текущей сессии, была просьба к Генеральной Ассамблее разрешить проведение дополнительной сессии Комитета в 2002 году. Если Генеральная Ассамблея одобрит эту просьбу, Комитет сможет устранить отставание в рассмотрении докладов к концу своей первой сессии 2003 года, что, в свою очередь, обеспечит своевременное рассмотрение будущих докладов и позволит также рассматривать сообщения, а также проводить работу по созданному в соответствии с Факультативным протоколом механизму расследования.

14. Оратор говорит, что для нее было честью работать с Комитетом сначала в качестве представителя государства-участника, а затем в качестве директора Отдела по улучшению положения женщин. Она собирается вернуться к научной деятельности, но будет ценить личные связи, которые у нее сложились с членами Комитета. Она будет также продолжать работу по Конвенции и, в частности, лоббировать за ратификацию Факультативного протокола и принятие поправки к статье 20 (1).

15. **Председатель** благодарит г-жу Эртюрк за хорошие рабочие отношения, которые она установила с Комитетом, и выражает уверенность в том, что на следующем этапе своей карьеры она сможет привлекать широкое внимание к Конвенции. Оратор выражает также благодарность и наилучшие пожелания г-же Тайе, которая выходит из состава Комитета.

Заккрытие сессии

16. После обмена любезностями **Председатель** объявляет сессию закрытой.

Заседание закрывается в 17 ч. 45 м.